

A MAGYAROK ISTENE — UNGARNS GOTT

(Petőfi Sándor költeménye) — Gedicht von Alexander Petőfi

Félre, kislekűek, akik mostan is még
Kétkedni tudtok a jövő felett,
Kik nem hisztek, hogy egy erős istenség
Őrzi gondosan a magyar nemzetet!

Él az a magyarok istene, hazánkat
Átölelke tartja atyai keze!

Hinweg Kleinmütige, die Ihr da selbst noch heut'
In bangem Zweifel ob der Zukunft brütet,
Die Ihr nicht glaubt, daß uns ein starker Gott zur Seit',
Der liebevoll das Ungarvolk behütet!

Der Ungarn Gott: er lebt! Er schirmt das Vaterland
In seinen treuen Armen, mit seiner Vaterhand!

(Deutsch von Ladislaus Neugebauer)

Andante maestoso

Andante maestoso

1. System: Treble and Bass staves. Dynamics: f, mf, 2, 3, 4, 5.

2. System: Treble staff. Dynamics: f, 2, 3, 4.

3. System: Treble staff. Dynamics: f, 2, 3, 4, dim.

4. System: Treble staff. Dynamics: pp, riten., f, 3, 4, 5.

a tempo

14

riten.

dim.

mf

lang.

sempr legato

5 3 2 1

espressivo

una corda

Ped.

3 2 1

Ped.

Ped.

Ped.

Ped.

Ped.

Ped.

Ped.

Ped.

poco a poco cresc.

riten.

tre corde

Animato

Musical score page 29. Treble and bass staves. Measure 29 starts with a dynamic ff. Measures 30-31 show eighth-note patterns. Measure 32 begins with a tremolo marking. Measures 33-34 show eighth-note patterns with dynamics ff, trem., p, and ff.

Musical score page 33. Treble and bass staves. Measures 33-34 show eighth-note patterns with dynamics ff, trem., p, and ff.

Musical score page 38. Treble and bass staves. Measures 38-39 show eighth-note patterns with dynamics ff, ff, and ff.

Musical score page 43. Treble and bass staves. Measures 43-44 show eighth-note patterns with dynamics ff, trem., p, and ff.

Musical score page 48. Treble and bass staves. Measures 48-49 show eighth-note patterns with dynamics poco a poco cresc. and f.

Musical score page 53. Treble and bass staves. Measures 53-54 show eighth-note patterns with dynamics fff and ff.